

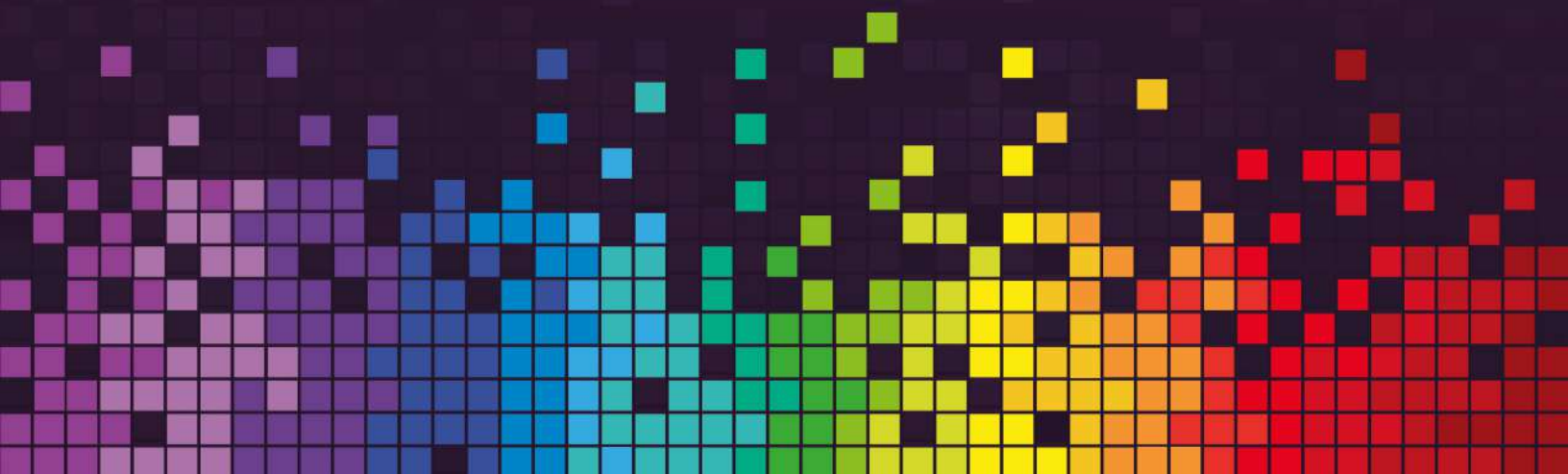
# Print & Pack

Impresiones del mundo gráfico

por: ASIMPRES  ASOCIACIÓN GENERAL  
DE EMPRESAS DE  
SERVICIOS DE COPIA

ESPECIAL:

# EXPO Print STG 22



# GUÍA PARA PARTICIPAR EN LA EXPO PRINT STGO 2022

Quedan pocos días para la realización de este importante evento, el que reunirá en un mismo lugar a grandes marcas, proveedores, impresores y a todos los públicos de interés para la industria gráfica nacional y continental. Acá te contamos todo lo que necesitas saber para visitar esta feria.

EVENTO PRESENCIAL

## FECHA Y LUGAR

Expo Print STGO 2022 se realizará los días **5, 6 y 7 de octubre** en **Espacio Riesco**, ubicado en Av. El Salto #5000, Huechuraba.

**5 • 6 • 7 de octubre**  
ESPACIO RIESCO, SANTIAGO

## HORARIO

Podrás visitar la feria a partir de las 09:30 am y hasta las 18:00 pm.

## ACCESO

La actividad se realizará en el Expo Center de Espacio Riesco. Habrá señalización en el acceso (como referencia, antes de la zona de acreditación hay un gran silo de cemento, para que no te pierdas buscando la entrada).







## ¿CÓMO LLEGAR?

Espacio Riesco cuenta con estacionamientos gratuitos para quienes decidan llegar en vehículo particular. Si optas por transporte público puedes tomar el Metro hasta la estación Vespucio Norte de la Línea 2, y luego tomar el bus B02 (color rojo).

También puedes calcular tu ruta en:  
**[www.espacioriesco.cl/ubicacion](http://www.espacioriesco.cl/ubicacion)**

## ¿CÓMO PARTICIPAR?

Si deseas acceder en forma más expedita, **puedes realizar tu pre-inscripción en [www.printstgo.cl](http://www.printstgo.cl) y hacer clic en el botón “Quiero asistir”**. Luego, el sistema te entregará un código QR, el que deberás mostrar en el mesón de acreditaciones. Con esta información generarán una credencial, la que será válida para los tres días de feria. Tu código QR y tu credencial son de carácter personal e intransferible. También puedes registrarte en la zona de accesos el mismo día del evento. Esto podría tomar algunos minutos por lo que se recomienda completar tu registro previo.

**¡REGÍSTRATE  
AQUÍ!**

**EXPERIENCIA DIGITAL**

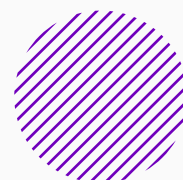
Si no puedes asistir en forma presencial, o te encuentras en otro país, puedes registrarte al evento virtual en

[www.printstgo.cl](http://www.printstgo.cl)

Luego de completar el formulario recibirás un correo electrónico de confirmación con todas las instrucciones para ver el evento vía streaming, con un tour virtual por los stands, charlas sincrónicas, demos y Marketplace.



## ¡INSCRÍBETE AQUÍ!



# Las novedades en materia de innovación y tecnología que se presentarán en Print STGO 2022

Quedan pocas semanas para la realización del evento más importante del año para la industria gráfica en Chile: Expo Print Santiago 2022. En esta edición te contamos cómo se han preparado los expositores para cautivar y sorprender a los visitantes de esta feria, la que reunirá en un solo lugar a proveedores de insumos, servicios y equipamiento. **La cita es el próximo 5, 6 y 7 de octubre en Espacio Riesco** y acá te contamos por qué no te puedes perder esta actividad.



# A BIN GRAF



Daniel Cristi, gerente comercial de Abingraf, comparte que tienen dos grandes lanzamientos como novedad para la feria, uno de ellos es su alianza con Xerox: **“Vamos a presentar dos equipos y un software para la automatización en la pre prensa digital. La prensa digital que mostraremos es el modelo Versant 280, la cual permite producir del orden de 80 mil impresiones mensuales, sumando a su gama de colores especiales con tonos metalizados y flúor, entregando gran versatilidad.** Por otro lado, el software de PrePrensa Digital Xerox FreeFlow Core que acelera y optimiza los flujos de impresión, disminuyendo los tiempos de producción, junto con corregir errores en forma automática, evitando así perder material al imprimir algo que no sea de calidad.

En Abingraf destacan también el lanzamiento de un equipo de formato ancho para ingeniería modelo KIP 7172 de velocidad de 6D/A1 por minuto, ideal para impresión de planos en láser y opción

de otros modelos a color. Además, lanzarán la modalidad Traffic en un equipo de la familia Roland.

**“El equipo TrueVis VG2 y su próxima nueva versión VG3 permiten realizar impresión digital sobre vinilo reflectante, una nueva tecnología que permite agilizar la confección de señales de tránsito, ya que acá no es necesario cortar y pegar”.** Finalmente, Abingraf también se ha sumado a la tendencia de impresión digital para textiles y presentarán el plotter BT-12 de Roland, ideal para imprimir poleras, bolsas, cojines y otros: **“Este equipo es compacto, económico y fácil de utilizar, una puerta de entrada para emprendedores que deseen realizar impresiones directo a tela en cuatro colores”.**



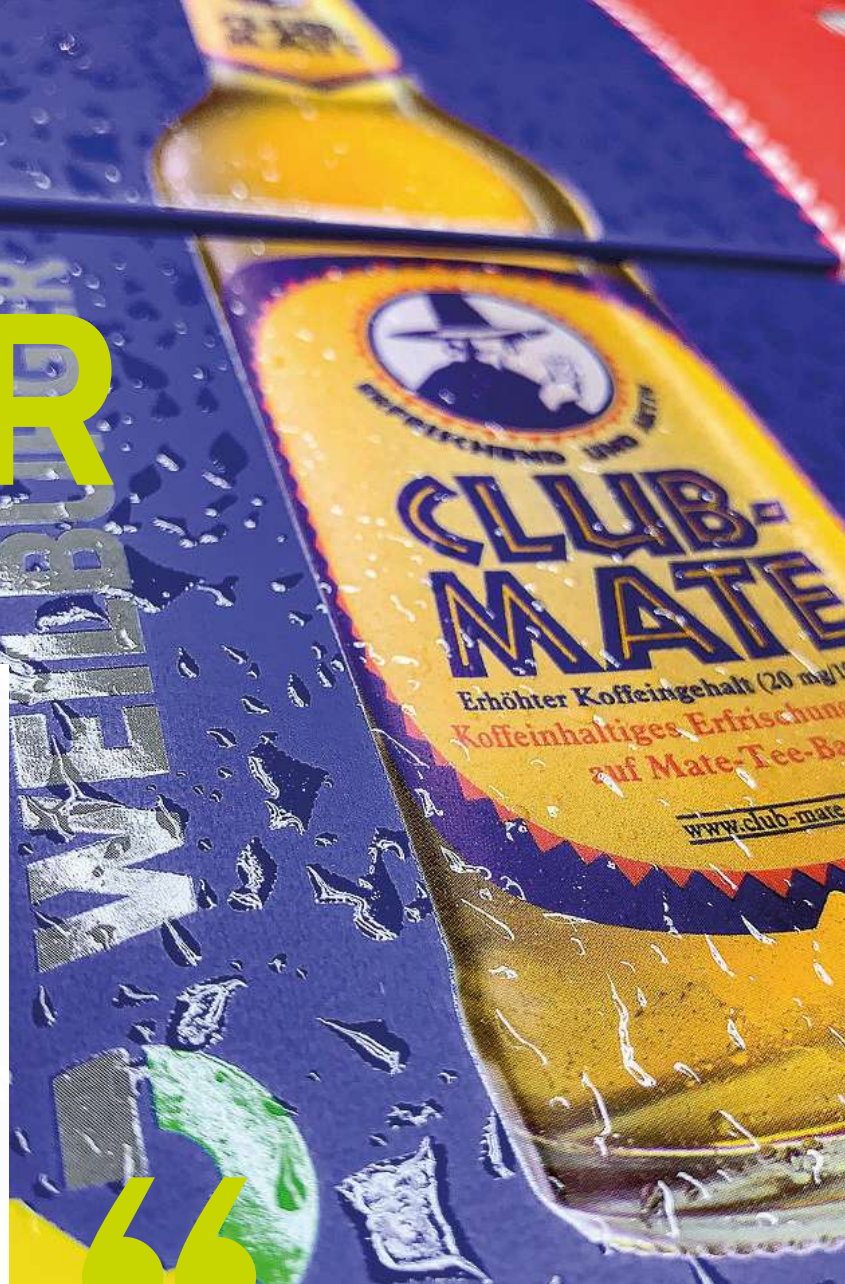
# WALTER LUND

Conocer las necesidades del mercado y adaptarse a los cambios es un rasgo distintivo en Walter-Lund, empresa que mostrará en Expo Print STGO su gama de barnices Weilburger, aptos para packaging alimentario. **“Nuestro foco ha sido siempre entregar un buen servicio, brindando ayuda, desarrollo técnico y apoyo comercial a nuestros clientes. Durante la feria realizaremos una charla sobre el barniz barrera, de base acuosa, que puede estar en contacto directo con alimentos, ya sea en cajas contenedoras, envases, etiquetas, etc.** Sabemos que la industria del packaging enfrenta hoy grandes desafíos, principalmente en lo que respecta al diseño sustentable. Así es que los invitamos a todos para que participen en esta conversación el jueves 6 de octubre, a las 11:00 horas”, comenta Klaus Lund, gerente comercial.

En esta empresa se han preparado con anticipación para este evento, y en cada instancia de comunicación han destacado su participación como expositores. “Estarán presentes los jefes de exportación y técnicos de nuestras marcas representadas para recoger en persona los comentarios de nuestros clientes. Queremos aprovechar esta oportunidad para aportar ideas y soluciones que contribuyan al desarrollo de sus negocios a largo plazo”, enfatiza Lund.

Queremos aprovechar esta oportunidad para **aportar ideas y soluciones** que contribuyan al desarrollo de sus negocios a largo plazo.

- Klaus Lund, gerente comercial.



“

“Estaremos muy atentos para **resolver las dudas respecto de cómo enfrentar la producción de diferentes tipos de trabajos** utilizando la tecnología disponible en la actualidad”.

Con una oferta enfocada en la rentabilidad, Graval se prepara para ofrecer soluciones de impresión digital que permitan atender requerimientos de tirajes cortos y micro, una tendencia en alza. Fernando Álamos, gerente general, adelanta qué presentarán en Expo Print Santiago:

**“Exhibiremos una troqueladora digital para pliegos de materiales de hasta 6 mm de espesor y un formato máximo de pliego de 75x53 cm. La iECHO PK0705 Plus ha sido la solución adquirida en el último año por más de 10 imprentas que quieren rentabilizar su inversión en impresión digital, complementando su impresora con el equipo requerido para troquelar un amplio rango de materiales, sin la necesidad de un molde, contando con carga y descarga automática de pliegos”.**

Adicionalmente, Graval ofrece equipos para producir etiquetas autoadhesivas en rollos y pliegos, un software para el diseño estructural de envases y un variado portafolio de equipos de impresión y terminaciones para todo tipo de impresos. “Realizaremos demostraciones con la troqueladora y también produciremos etiquetas autoadhesivas, estuches y productos en cartón piedra. Estaremos muy atentos para resolver las dudas respecto de cómo enfrentar la producción de diferentes tipos de trabajos utilizando la tecnología disponible en la actualidad”, resume Fernando Álamos.



GRAVAL

“

Nuestra empresa fabrica tintas con alta tecnología, de acuerdo al principio de economía circular y **pensando siempre en reducir, reutilizar y reciclar**. Las soluciones que entregamos son compatibles con el medio ambiente. - Jorge Fuentes, managing director.

Jorge Fuentes, managing director, enfatiza que este año el foco de Siegwerk estará puesto en la economía circular, principalmente en lo relativo al reciclaje: “Nuestra empresa fabrica tintas con alta tecnología, de acuerdo al principio de economía circular y pensando siempre en reducir, reutilizar y reciclar. Las soluciones que entregamos son compatibles con el medio ambiente”.

En Siegwerk, destaca Fuentes, cuentan con un equipo técnico para asesorar y acompañar a sus clientes en nuevos proyectos, con apego a la Ley de Responsabilidad Extendida del Productor (REP), y que incluye como uno de los siete productos prioritarios los envases y

embalajes. **“En esta línea presentaremos un primer para destintar las etiquetas termocontraíbles de PET G, impresas con tintas UV, para que se puedan reciclar como material limpio y transparente nuevamente. Además, exhibiremos en nuestro stand una tinta de base solvente compostable para film”**, concluye.





# PAPELERA DIMAR

En Expo Print STGO 2022, Papelera Dimar dará a conocer innovaciones que permiten entregar productos más sustentables, reciclables y biodegradables, además de ser imprimibles con tintas al agua. “Con diseños innovadores y soluciones de conectividad, el packaging de papel y cartón es la respuesta sostenible a las nuevas demandas del mercado.

**Ejemplo de ello son los embalajes para productos alimenticios, que cumplen con las exigencias de inocuidad y funcionalidad. También exhibiremos nuestros embalajes antihumedad, pallets de cartón para bodegas, multicajas para compras online y nuevas soluciones para transportar botellas y latas, además de un saco de papel soluble para cemento”,** detalla Jonatan Morán, gerente general de Dimar.

Morán añade que, como empresa, “estamos en la búsqueda constante de alternativas más eficientes y sustentables, como sachets de papel Kraft con cremallera para abrir y cerrar, con ventana transparente para mostrar el contenido. De esta forma se reemplaza el poliéster y las tintas químicas. Contamos también



con tarros “Canister” (utilizado como envase para papas fritas y sales parrilleras) cubiertos en papel couché, con impresión flexográfica, además de tapas couché y cinturón de leyenda de couché con aplicación de cera para los envases de yogurt, que tradicionalmente eran de aluminio y polietileno, respectivamente. En resumen, mostraremos papeles con sus diversos tratamientos y usos, tanto internacionales como nacionales, y algunos desarrollados por nuestra filial “Papelera Alfa” en Lima, Perú, que nos acompañará durante toda la feria”.

Con diseños innovadores y soluciones de conectividad, **el packaging de papel y cartón es la respuesta sostenible** a las nuevas demandas del mercado.

- Jonatan Morán, gerente general.

# DUOC UC

En PrintSTGO, este instituto profesional presentará las opciones de vinculación desde la Escuela de Diseño hacia la industria. Karen Schwartzman, subdirectora del Área Gráfica, cuenta que en su stand estarán presentando el portal de empleos [duoclaboral.cl](http://duoclaboral.cl), la oferta de Educación continua de Duoc UC, los contenidos que han desarrollado en el canal de Youtube en colaboración con expertos del medio, el portal de proyectos colaborativos [aplicadiseno.cl](http://aplicadiseno.cl) y su vitrina de portafolio de estudiantes [Behance.net/DisenDuocUC](http://Behance.net/DisenDuocUC).

“La propuesta de valor de Duoc UC es tener una oferta formativa en el ámbito técnico y profesional, con una sólida base ética inspirada en los valores cristianos, capaces de aportar en forma significativa al mundo laboral y comprometidos con el desarrollo de la sociedad. Por eso nos motiva participar en Print STGO, ya que nos permite estar en sintonía y vinculados con los últimos avances tecnológicos de la industria gráfica y así contribuir en la formación de especialistas en el área del diseño que estén a la vanguardia de la disciplina y las necesidades del medio”, resume Schwartzman.

“

La propuesta de valor de Duoc UC es tener una **oferta formativa en el ámbito técnico y profesional, con una sólida base ética** inspirada en los valores cristianos, capaces de aportar en forma significativa al mundo laboral y comprometidos con el desarrollo de la sociedad.

- Karen Schwartzman, subdirectora del Área Gráfica.





# DIPISA

Gabriel Ruiz-Tagle, gerente general de Dipisa, adelanta que en Expo Print STGO aprovecharán para presentar la propuesta de valor que han venido trabajando los últimos seis años: “Contamos con 40 años de trayectoria en la industria gráfica y en esta instancia queremos compartir con nuestros clientes la renovación de nuestra compañía y cómo hemos ido desarrollando otras líneas de negocio para ofrecer mejores soluciones. Adicional a nuestra oferta clásica, queremos hacer el lanzamiento de dos nuevas áreas de negocio que van en la línea de la diversificación: “Autoadhesivos” y “Comunicación Visual”.

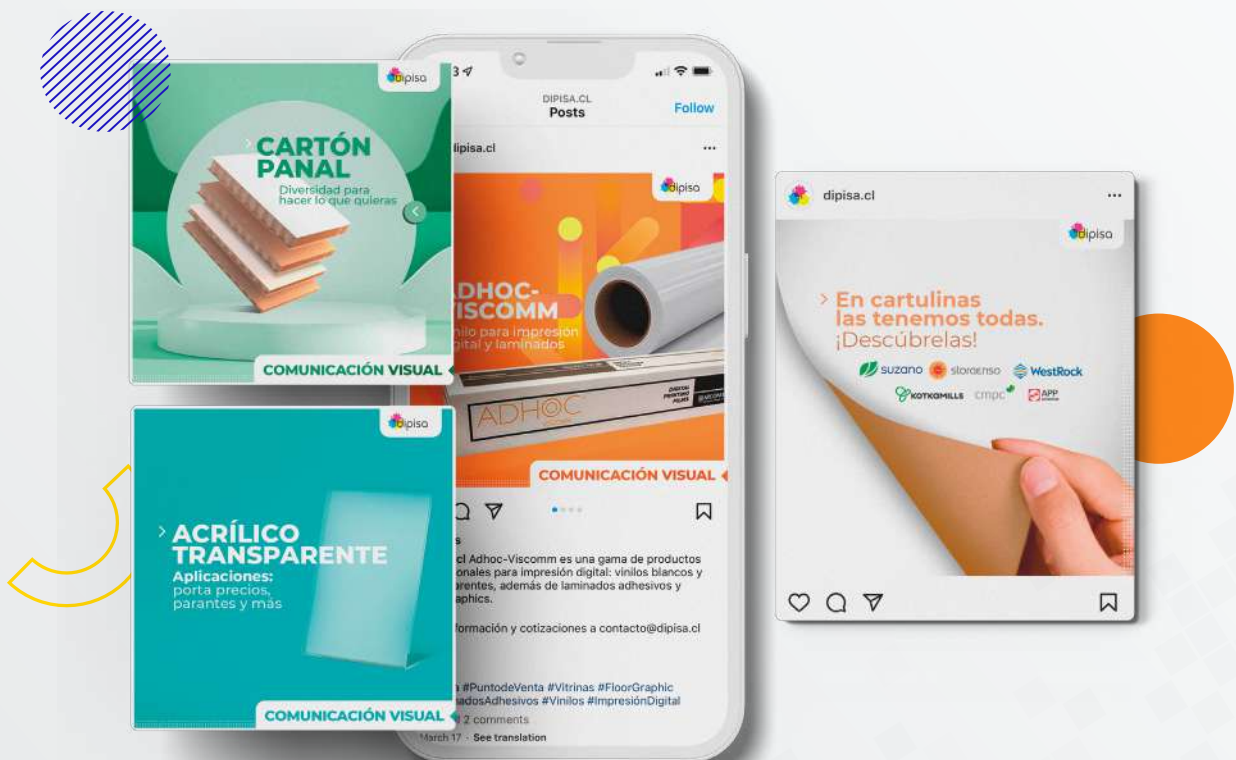
El gerente general agrega que las características principales y diferenciadoras de Dipisa son su versatilidad, flexibilidad y variedad de stock.

“Somos la empresa con mayor disponibilidad, tanto en diversificación de fábricas como en tipos de papel, con la mejor calidad.

**Todos los papeles del mundo, en sus distintas categorías, están en Dipisa.**

Hoy, como empresa, estamos atendiendo a un número más amplio de clientes al ir creciendo en comunicación visual, expandiéndonos como un todo y potenciando además nuestra fuerza de ventas”.

- Gabriel Ruiz-Tagle, gerente general



# SYNERGY SB

Pablo Despiau y Ricardo Morel, son los creadores de Synergy SB, una nueva empresa de softwares y soluciones tecnológicas para la industria gráfica. “Nos definimos como un proveedor capaz de entregar un servicio enfocado en el resultado. Nuestra experiencia, más la del cliente, generan sinergia. Por eso escogimos ese nombre”, cuenta Despiau. “Nuestro objetivo es ofrecer a los clientes un software que se pague por sí solo gracias al ahorro que genere. De esta manera, quienes confiaron en nosotros volverán a renovar sus planes, integrando más módulos en la medida que crezcan sus requerimientos de automatización”, agrega.

Respecto de las novedades que presentarán en la feria, en Synergy SB destacan el lanzamiento de la marca Chroma Checker, herramienta que guía al usuario para definir las expectativas deseadas y determinar si las impresoras pueden

ofrecer ese nivel de conformidad de color. También presentarán el software Color Logic; las diferentes opciones que ofrece EFI para el segmento de gran formato y prueba de color abierta; Ultimate Imposstrip, el primer software de imposición digital creado en el mundo que permite reducir en forma drástica los tiempos de montaje; Print Factory, flujo de trabajo enfocado en quienes desean simplificar las tareas y generar ahorros de hasta un 30% de tinta en cada máquina, además de las nuevas soluciones desarrolladas por Barbieri Electronic para la medición de perfiles en gran formato para impresión profesional. Además, presentarán la herramienta XITRON, dedicada a la generación de archivos de grabado digital, RIP y validaciones; y su alianza con CORALIS desde la que pueden proveer de luz normalizada en cabinas y tubos LED.

“Nos definimos como un proveedor capaz de entregar un servicio enfocado en el resultado. Nuestra experiencia, más la del cliente, generan sinergia.

- Pablo Despiau, co-creador de Synergy SB.

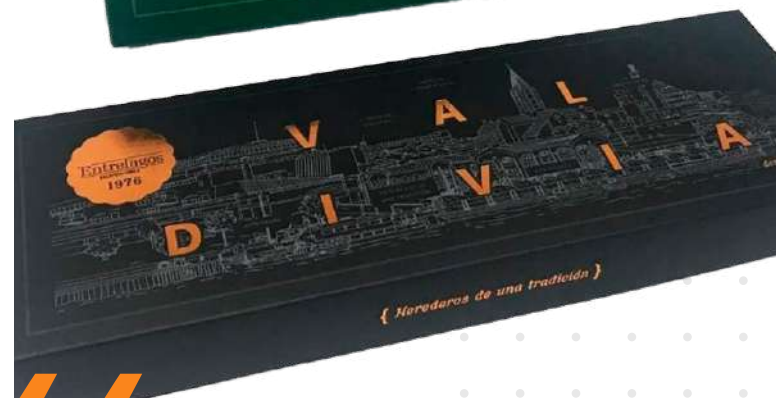
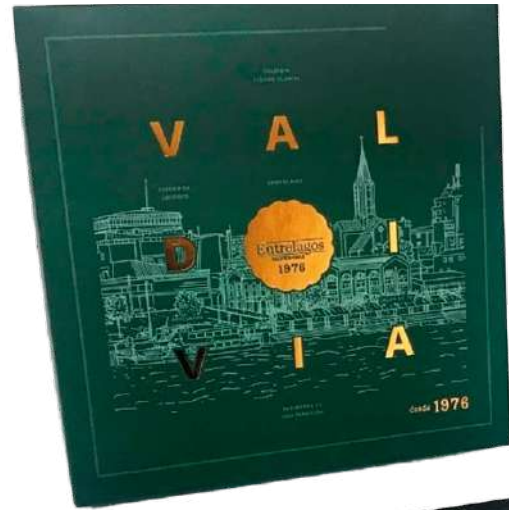




# COLOR PACK

Presentará una selección de productos para packaging y envases. “Queremos mostrar a los asistentes diseños, estructuras y uso de sustratos adecuados según el destino de los productos. También destacaremos la utilización de materias primas sustentables, una característica en nuestra producción. Contamos con nuestras propias áreas de innovación y desarrollo, lo que nos permite realizar una producción limpia y de calidad, certificada por organismos independientes. **Nos interesa ser reconocidos por la calidad de nuestros productos, pero también por nuestro compromiso y cumplimiento de las normas ambientales**”, destaca Rodrigo León, gerente general de Color-Pack.

En la feria, esta empresa desea compartir con los asistentes algunos productos creados por reconocidos diseñadores y expertos en el área, como cajas y estuches premium totalmente reciclables, los que han tenido una recepción muy favorable entre los clientes y sus pares de la industria gráfica.



“

Queremos mostrar a los asistentes diseños, estructuras y uso de sustratos adecuados según el destino de los productos. También **destacaremos la utilización de materias primas sustentables**, una característica en nuestra producción.

- Rodrigo León, gerente general.

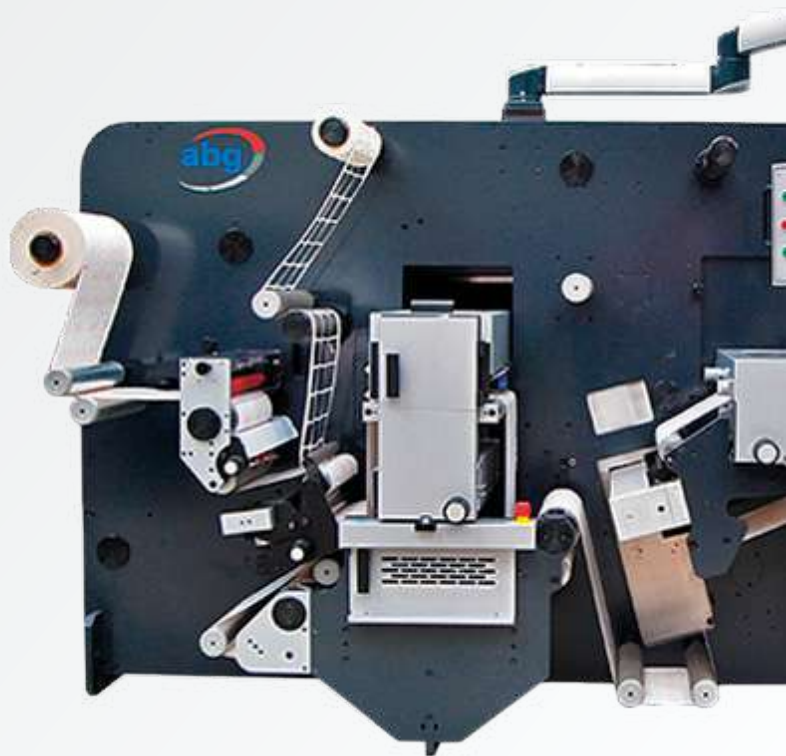
# INTER GRÁFICA CHILE

Roberto Dahms, gerente general de InterGráfica, adelanta que estarán con dos stands: uno para presentar en forma exclusiva las novedades de ABGraphics, marca inglesa de la que son representantes en Chile, y otro con toda la gama de productos, maquinaria, impresoras EFI, tintas, materiales, soluciones para impresión flexográfica, entre otros. “Como InterGráfica llevamos seis años y tenemos como expectativa captar nuevos clientes y generar oportunidades de negocio. Hemos ido despacio, pero pisando fuerte como se dice, atendiendo a varios clientes con una de nuestras especialidades: folias para hot stamping y cold foil”, cuenta Dahms.

**“Como InterGráfica llevamos seis años y tenemos como expectativa captar nuevos clientes y generar oportunidades de negocio”.**

- Roberto Dahms, gerente general.

Respecto a ABGraphics habrá una importante primicia para quienes visiten su stand en la feria. “En los próximos días llegará a Chile una nueva máquina que permite hacer troquel, barniz y laminación, modelo Digicon Lite. Queremos tenerla funcionando para mostrarle a los clientes del rubro vitivinícola todo lo que es capaz de hacer y sus múltiples beneficios. **Estamos contentos, porque es difícil traer un equipo en términos de logística, ya que el proceso completo toma meses, pero será una muy buena oportunidad para que quienes no han viajado fuera del país conozcan este tipo de maquinaria**”, detalla el gerente general de InterGráfica.







# DESIGN TEC

Esta empresa ha definido como su grupo objetivo a los emprendedores que se dedican al merchandising personalizado. Por eso, llevarán a Expo Print STGO dos máquinas pensadas especialmente en quienes desean iniciar un negocio.

**“Exhibiremos una cortadora y grabadora láser marca FLUX, orientada a primerizos. Es una máquina compacta y fácil de usar, con una cámara integrada para grabar objetos de madera o bambú, con una terminación mucho más fina que el láser quemado. Este modelo láser CO2 es el más pequeño del mundo y no requiere una curva de aprendizaje tan alta, especial para quienes quieran ir creciendo poco a poco”,** explica Juan Pablo Baltra, director de proyectos de DesignTec.



Además, presentarán una cama plana monocolor marca BREVA, con varias opciones de cartuchos en tonos como el dorado y plateado. “Esta máquina está orientada para el packaging, y durante este tiempo hemos ido aprendiendo a ocuparla para ofrecer a los clientes una atención con una excelente postventa. Nuestra oferta de valor es saber ocupar al revés y al derecho cada una de las máquinas que ofrecemos. Sabemos que Print STGO será un evento sorprendente, con empresas grandes, medianas y pequeñas, y queremos ser parte de eso”, añade Baltra.

“

**Nuestra oferta de valor es saber ocupar al revés y al derecho cada una de las máquinas que ofrecemos.**

- Pablo Baltra, director de proyectos.

# GYG

Hugo Unzueta, Director Comercial de GyG en Chile y Marcelo Castillo, Gerente de Ventas de la compañía, cuentan que en esta versión mostrarán una completa línea de tintas para impresoras de formato ancho y profesional, elaboradas por Ninestar Corp. “Llevaremos productos con altos estándares de calidad a un precio muy competitivo y compatibles con casi todas las marcas de impresoras. Somos líderes en ventas de tintas y toners compatibles, con más de 20 años de experiencia en el mercado, y en esta instancia queremos dar a conocer nuestra apuesta de insumos para impresión profesional. **Lo que más nos interesa es transmitir los fundamentos científicos y tecnológicos que respaldan la calidad de estos productos y su avanzado sistema de fabricación**”, detalla Unzueta.

Por su parte, Hugo Unzueta enfatiza que una de las principales fortalezas de su empresa es la garantía efectiva de todos sus productos: “Existe la creencia de que no hay ningún producto alternativo capaz de reemplazar al original, pero llegar a este nivel ha sido un trabajo de largo aliento para Ninestar Corp. Esta empresa tiene una performance de calidad demostrable, incorporándose ahora al mercado del formato ancho y profesional. **Generar las confianzas será nuestra tarea, porque sabemos que a un plotter de alta gama ningún dueño querrá hacerle daño, pero confiamos en que este será el inicio y los buenos resultados permitirán a impresores gráficos generar ahorros en insumos y ofrecer precios más competitivos, sin sacrificar calidad**”.

“

Llevaremos productos con altos estándares de calidad a un precio muy competitivo y compatibles con casi todas las marcas de impresoras. **Somos líderes en ventas de tintas y toners alternativos.**

- Marcelo Castillo, gerente del área comercial.

www.gygchile.cl

**Ninestar** | **G&G**

PARA IMPRESIONES DE CALIDAD, SIN RIESGOS. [www.gygchile.cl](http://www.gygchile.cl)

Ninestar | G&G





# WIPRIME

Marco Matamoros, gerente comercial de WiPrime, cuenta que en Expo Print STGO apostarán por la impresión textil y la comunicación visual, presentando máquinas e insumos especiales para las necesidades del mercado chileno, avalados en su experiencia en otros países como Brasil, Colombia y Venezuela.

“Presentaremos el equipo DTF Jetprime. Esta máquina es una competencia directa a la serigrafía, y es una propuesta interesante porque permite trabajar en diversos sustratos. Además iremos con los modelos Jetprime 1601S (Ecosolvente), la 1602W para sublimación y la DP 1802 para sublimación directa y una tremenda novedad ya que permite insertar la sublimación dentro de la comunicación visual. Además de ello, nuestras tintas de sublimación poseen una certificación OEKO-TEX ECO-PASSPORT que permite su aplicación directo a tela, sin arriesgar la salud de

las personas; la Jetprime AQUA, equipo de packaging para medio y corto tiraje, y que utiliza tintas base agua, no contaminantes.”, comenta.

En tanto, Rafael Espinoza, country manager, agrega que también exhibirán un equipo industrial de sublimación, la Atexco Model Xplus, con una gran capacidad de producción (hasta 10.000 metros lineales al día), apta para rollos de papel tamaño jumbo. Sobre su oferta de valor, Rafael destaca

su acercamiento con los clientes: **“En estos cuatro años de presencia en Chile hemos tenido un crecimiento vertiginoso, con una excelente recepción en el público. Tenemos una comunidad de 8 mil seguidores en Instagram, pero queremos que vengan a conocer las máquinas e insumos que tenemos a su disposición, para generar trabajos óptimos a bajo costo. Realizaremos un lanzamiento sorpresa en la feria, el que no se pueden perder”**



# PEFC CHILE

PEFC promueve la gestión forestal sostenible estableciendo normas de certificación que regulan la producción y la cadena de suministro. Todo esto con el fin de conservar los beneficios ambientales y sociales de los bosques en el tiempo y lograr prácticas de producción y consumo responsables. André Laroze, director ejecutivo de PEFC Chile, detalla que en su stand en Expo Print Santiago presentarán la Certificación de Cadena de Custodia PEFC para empresas del sector gráfico que proveen papel, cartulina, cartón, impresión y packaging.

Además, presentarán el Programa para el Reconocimiento de la Certificación Forestal promueve el abastecimiento responsable de materias primas y la producción responsable con materiales de origen forestal, tales como el papel y el cartón. Nuestro rol es brindar asesoría y capacitación a las empresas para que eleven sus criterios de sostenibilidad”, resume Laroze.

“

Nuestro rol es brindar **asesoría y capacitación** a las empresas para que eleven sus criterios de sostenibilidad.

- André Laroze,  
director ejecutivo.







# BRA CKER

La empresa hará la presentación para Sudamérica de la primera máquina de limpieza Nanovis: “La unidad de limpieza manual HC-1000 es revolucionaria. Su detergente libre de compuestos orgánicos volátiles no requiere ser recargado debido a su sistema de reciclaje integrado. Esto ahorra tiempo, reduce los costos adicionales por drenaje y eliminación de residuos líquidos, protege a los operarios y al medio ambiente, generando un impacto en la eficiencia operacional”, explica Cristián Jara, encargado de Venta y Consumibles.

Además de la Nanovis HC-1000, en Bracker destacan ser un punto de encuentro de fabricantes líderes a nivel mundial para la impresión de serigrafía y tampografía. “Trabajamos con KBA Kammann para impresión serigráfica y digital de envases de plástico, metal y vidrio; con Marabu como proveedor de tintas UV y a base solvente; con Ga-



llus y su sistema de mallas y marcos para serigrafía plana; y con RKS para racletas de poliuretano y soporte de carbono. Como empresa promovemos y buscamos realizar pruebas piloto con nuestros clientes, para que puedan conocer la calidad y eficiencia de nuestras soluciones, con una asesoría agradablemente diferente”, finaliza.

**“Como empresa promovemos y buscamos realizar pruebas piloto con nuestros clientes, para que puedan conocer la calidad y eficiencia de nuestras soluciones”.**

- **Cristián Jara**, encargado de Ventas y Consumibles.



# SISTEMAS GRÁFICOS

David Mödinger, gerente de esta empresa especializada en equipamiento para personalización, comenta: “Mostraremos en la feria un nuevo y disruptivo método de impresión conocido como UV-DTF que consiste en la impresión con tinta UV de un film cuyas características químicas permiten traspasar la tinta impresa directo a la superficie final, con esto, es posible anclar exitosamente sobre más de 100 tipos de superficies distintas, no importando si estas son curvas, planas o con formas especiales. Todo lo anterior se ve realzado gracias al barniz que inyecta la impresora logrando una terminación brillante, muy atractiva. Esta técnica no requiere de troquel, se aplica en frío, directo sobre el producto final, haciendo el proceso mucho más fácil y cómodo versus las tradicionales impresoras tipo “cama plana” que se conocen actualmente en el mercado chileno”.

Además, exhibirán una impresora de poleras con tecnología DTF, ideal para personalizar poleras de algodón. “Se trata de un equipo 100% japonés, libre de mantención constante, que no usa poliamida, siendo capaz de imprimir un A3 en solo 8 segundos con un tacto realmente espectacular”, explica Mödinger. Como sello distintivo de esta empresa, el gerente destaca que tienen productos de corte no convencional ni masivos:

“Dedicamos mucho tiempo a la investigación de tecnologías para escoger cuidadosamente las impresoras que actualmente comercializamos para que nuestros clientes tengan, de verdad, un valor agregado frente a sus pares”.





# PRINTOQ

Evelyn Quevedo y César Obando son los socios fundadores de PrintOQ, una empresa familiar que se caracteriza por la mística de equipo y su preocupación por atender de forma oportuna los requerimientos de sus clientes. **“Este año presentaremos en Expo Print STGO nuestra nueva línea de sustratos. Si bien desde el año pasado sumamos a nuestra oferta de productos medios de impresión, hemos ido incorporando más variedad, como vinilos decorativos para plotter de corte o Planchas rígidos PP Alveolar y Foam Board. En nuestro stand podrán ver máquinas de impresión en la que incluiremos la novedosa UV rollo a rollo, considerada una de las más ecológicas acorde a los tiempos donde el cambio climático y el cuidado del medio ambiente es prioridad”**, comentan.

Para PrintOQ, Print STGO 2022 es una excelente oportunidad para compartir sobre sus proyectos y dar a conocer su oferta de soluciones. “Nuestro equipo de trabajo es el alma de PrintOQ. Nos esmeramos para

brindar una excelente atención, con rapidez y personal calificado. Sabemos que adquirir maquinaria de trabajo es una gran inversión, y por lo mismo el servicio técnico brinda respuestas rápidas. Nuestra fortaleza es apoyar a los empresarios en la continuidad de sus operaciones”, explican.

“

**Nuestro equipo de trabajo es el alma de PrintOQ.** Nos

esmeramos para brindar una excelente atención, con rapidez y personal calificado.

- Evelyn Quevedo y César Obando, socios fundadores.

# CONTROL DEL COLOR

Pedro Bravo está a la cabeza de Control del Color, empresa conformada por emprendedores e ingenieros que se plantearon como desafío ofrecer soluciones inteligentes a empresas de cualquier tamaño. En Expo Print STGO desean compartir toda su experiencia con los visitantes a través de distintas charlas y demostraciones. **“El primer día vamos a realizar el lanzamiento de un Plotter Eco Friendly. Al día siguiente, exhibiremos nuestra máquina Print Label Express y en la tercera jornada presentaremos un equipo para fotografía instantánea DNP.** Así cubriremos las áreas de impresión ecológica en plotters, etiquetas y fotografía profesional. Además, todas las tardes estaremos con demostraciones de calibración de color digital. Después de cada presentación tendremos un regalo sorprendente para los visitantes, así es que no pueden dejar de pasar por nuestro stand”, adelanta.

**“Estamos detrás de muchas producciones, siempre aportando con lo que mejor sabemos hacer”.**

En Control del Color la especialidad es brindar una gestión profesional de colores, con instrumentos de última generación para crear imágenes y preimpresos de todos los sistemas. “Estamos detrás de muchas producciones, siempre aportando con lo que mejor sabemos hacer. Contamos también con casos de éxitos en áreas como DTF, DTF UV, Fine Art, Fotografía, Flexografía, Gigantografía, Imprenta y Láser, así es que nos motiva mucho mostrar nuestras novedades y seguir sorprendiendo en la industria gráfica”, resume Bravo.





# CHILE TROQUEL



Jesús Blanco, gerente de Chiletroquel, comenta que este encuentro es una excelente oportunidad para dar a conocer sus servicios: “Somos la empresa con mayor experiencia, infraestructura y tecnología para la producción de todo tipo de troqueles, ya sean planos, curvos, para flexografía, etc. Contamos con tres caladoras láser de última generación y una CNC para moldes curvos. Las cuchillas de corte se doblan electrónicamente, con máquinas dobladoras, lo que nos permite entregar productos de calidad, con plazos de entrega de entre 24 a 48 horas. Actualmente tenemos 168 clientes a lo largo de todo Chile, así es que esperamos que más personas nos conozcan y puedan probar nuestros servicios durante Expo Print STGO”.

“

Somos la empresa con **mayor experiencia, infraestructura y tecnología para la producción de todo tipo de troqueles**, ya sean planos, curvos, para flexografía, etc.

- Jesús Blanco, gerente.

A fines de septiembre estará disponible el sitio web [www.chiletroquel.cl](http://www.chiletroquel.cl) y cuentas en redes sociales como Facebook e Instagram. Además, los clientes nuevos que quieran probar estos productos podrán acceder a un descuento especial del 30% durante octubre.

Esta empresa, con más de 25 años de trayectoria, desde sus orígenes ha apoyado a la difusión de la técnica serigráfica en todo el país. Rubén Acosta, gerente comercial de Screengraf, es enfático en señalar que el objetivo principal de su participación en Expo Print STGO es dejar de manifiesto que la serigrafía sigue vigente. “Gracias a su versatilidad, esta técnica permite la incorporación permanente de nuevas aplicaciones”, agrega.

Además de presentar su amplia gama de productos y soluciones integrales para serigrafía, en Screengraf destacan como novedad la representación exclusiva de los productos PRINTOP, marca líder en tintas para el estampado textil y gráfico en Latinoamérica. **“Esta empresa fue adquirida por el grupo Avient de Estados Unidos, a quienes también representamos con la marca Wilflex. Hoy, Avient es la empresa a nivel mundial con el mayor liderazgo y presencia en todo lo relacionado con el estampado textiles, ya que además de Wilflex y Printop son dueños de Rutlan, Union Ink, QCM, Magna Colors, Zodiac y ASI. Nuestra participación permanente en exposiciones y ferias especializadas, además de la capacitación continua, nos han entregado el conocimiento indispensable para consolidarnos como el mayor proveedor nacional de tintas, auxiliares, equipamiento y servicios complementarios para serigrafía, impresión textil e impresión digital”, resume Acosta.**

“

Nuestra participación permanente en exposiciones y ferias especializadas, además de la capacitación continua, **nos han entregado el conocimiento indispensable para consolidarnos como el mayor proveedor nacional** de tintas, auxiliares, equipamiento y servicios complementarios para serigrafía, impresión textil e impresión digital.

- Rubén Acosta, gerente comercial.



# WACCOM RETAIL



Para esta empresa de servicios publicitarios será su primera participación en una feria de estas características. Marcelo Jara, gerente general de Wacom Retail, comenta que lo principal es aprovechar esta instancia para vincularse con empresas proveedoras y clientes, y transmitir su amplia oferta de soluciones. “Somos una empresa que tiene como sello distintivo la asesoría y ejecución. Por eso conocemos también a muchos de los expositores, que nos proveen de insumos y maquinaria para desarrollar proyectos de gran envergadura para supermercados, bancos y tiendas del retail. Toda esa experiencia es la que queremos compartir con quienes nos visiten en nuestro stand”, comenta.

Respecto de su oferta de valor, en Wacom destacan ser una empresa orientada al marketing support, capaz de hacer realidad las ideas de sus clientes.

“Nuestra mejor vitrina es un trabajo bien hecho. Por eso escogemos siempre los materiales más convenientes en términos de calidad, precio y resistencia. Participar en esta feria nos permitirá conocer las últimas tendencias de la industria gráfica, para así aplicar todas estas innovaciones en el desarrollo e implementación de nuestros proyectos. Y demás está decir que tendremos muchas sorpresas y regalos especiales para quienes visiten nuestro stand”, destaca Jara.

“

**Somos una empresa que tiene como sello distintivo la asesoría y ejecución.** Por eso conocemos también a muchos de los expositores, que nos proveen de insumos y maquinaria.

- **Marcelo Jara**, gerente general.





# FERROSTAAL GRAPHICS

Daniel Feig, gerente general de esta empresa con presencia en Chile y Bolivia, destaca su amplia oferta de marcas líderes e innovadoras para la industria gráfica, como HP Indigo con su nueva tecnología LEPx, Mimaki, Kodak, Miracron, MPS, RMGT, Horizon, entre otras, con propuestas cada vez más digitales y automatizadas. “El foco estará puesto en las tendencias que apuntan hacia la automatización y el desarrollo de los procesos en la nube, la variabilidad de los impresos y su utilización en la protección de marca. Estaré dictando una charla en la que abordaremos estos temas que desafían a la industria de la impresión en Chile y el mundo”, añade.

El gerente general de Ferrostaal Graphics adelanta que, además de promover los múltiples beneficios de la tecnología digital HP Indigo, su equipo estará realizando demostraciones del nuevo HP SiteFlow: “Se trata de un flujo de trabajo que agiliza y controla las ope-

raciones de una planta de impresión, desde pre prensa hasta logística, todo basado en la nube. También realizaremos el lanzamiento de nuestra nueva representación, Brotech, con su equipo de terminación de etiquetas CDF 330, especialmente diseñado para etiquetas impresas en prensas digitales”.

**El foco estará puesto en las tendencias que apuntan hacia la automatización y el desarrollo de los procesos en la nube, la variabilidad de los impresos y su utilización en la protección de marca.**

- Daniel Feig, gerente general.

# CONOSUR ANDES

Sergio Espiñeira, gerente general de esta empresa creada en octubre de 2020, destaca que en Expo Print STGO mostrarán su amplia gama de productos y representaciones. Si bien son una empresa relativamente nueva, con presencia en Perú, Chile y Bolivia, cuentan con una vasta experiencia en el rubro: “Nuestro sello distintivo es la automatización de los procesos, porque sabemos que es una necesidad contar con herramientas que permitan agilizar el trabajo. Además, como empresa, le damos mucha preponderancia al soporte técnico. Contamos con especialistas de planta para dar solución oportuna a los requerimientos de nuestros clientes”, destaca.

Dentro de las marcas que presentarán en su stand destacan Müller Martini AG, pionero de la industria de las artes gráficas y reconocido internacionalmente por sus máquinas de última generación; CUSBOR, fabricante de hilos industriales de alta calidad; Solema, líder en automatización para la industria de las artes gráficas y la conversión de cartón; y Peroni Ruggero, con sus equipos especiales para la industria del packaging y la encuadernación.

“  
Nuestro sello  
distintivo es la  
automatización de  
los procesos, porque  
sabemos que es una  
necesidad contar con  
herramientas que  
permitan agilizar el  
trabajo.

- Sergio Espiñeira,  
gerente general.

En Cono Sur Andes también están conscientes de los cambios que ha experimentado la industria gráfica y la necesidad de mantenerse siempre atentos a lo que será tendencia. **“En Chile se edita mucho, aunque es un hecho que cada vez son menos las revistas impresas. Sin embargo, han surgido nuevas necesidades, como el packaging, que ha tenido un gran crecimiento. Esta industria está en continuo cambio, y nosotros ofrecemos toda nuestra experiencia y gama de productos de calidad para acompañar a los impresores en sus diferentes proyectos”**, concluye Espiñeira.



“

Contamos con maquinaria que imprime con tinta UV en relieve **para que las personas ciegas puedan tener una participación más plena** a través de este sistema de lectura y escritura táctil.

- Santiago Saravia, gerente general.

El objetivo principal de esta empresa es lograr que la sociedad y todos los sectores que la componen sean cada vez más inclusivos. Para hacer realidad este propósito ofrece soluciones específicas para necesidades particulares. Santiago Saravia, gerente general de Blessit, comenta que uno de sus focos es dar respuesta a la demanda de impresiones en sistema Braille: “Contamos con maquinaria que imprime con tinta UV en relieve para que las personas ciegas puedan tener una participación más plena a través de este sistema de lectura y escritura táctil”.

Blessit nació en Argentina en 1999 y desde 2007 cuentan con presencia en Chile. Esta será su primera participación en Expo Print STGO y mostrarán su trabajo con piezas funcionales para el público que asista. **“Gracias a las distintas funcionalidades de nuestros equipos llevaremos a la feria planos para evacuación y simbología en Braille, además del layout de la exposición impreso también en relieve. Nuestro corazón está puesto en la inclusión y, además de estas soluciones para personas con discapacidad visual,** contamos con el servicio de accesibilidad audiovisual con audio-descripción, adaptación de accesos y la implementación del sistema Braille Retail, que permite a usuarios llevar sus productos a casa con etiquetado en relieve”, resume Saravia.





# GAKÖ PRESS

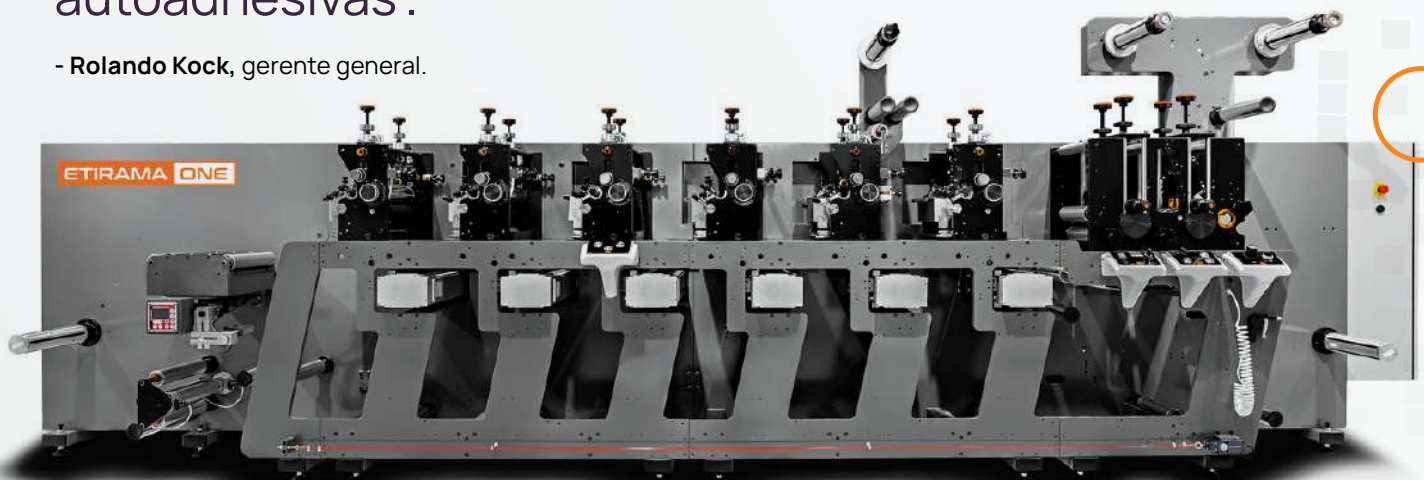
Esta pyme está enfocada en la venta de máquinas e insumos gráficos para la impresión rotativa de etiquetas industriales. Rolando Kock, gerente general, detalla que desde agosto de 2020 son representantes para Chile de la marca brasileña ETIRAMA y de Group Schröter, fabricantes de máquinas flexográficas de banda angosta para el segmento de etiquetas autoadhesivas. Sobre su participación en Expo Print STGO destaca que “daremos asistencia a todos los clientes que necesitan crecer y desarrollar sus empresas en el nicho de etiquetas autoadhesivas”.

“Daremos asistencia a todos los clientes que necesitan **crecer y desarrollar sus empresas** en el nicho de etiquetas autoadhesivas”.

- Rolando Kock, gerente general.

La protagonista será una máquina de ETIRAMA ONE. “Es compacta, de set-up rápido y económico, con una excelente relación costo-beneficio, con una rápida amortización de la inversión. Tiene una perfecta estabilidad de registro a cualquier velocidad, con bajos costos de mantenimiento y funcionamiento. En pocas palabras, esta máquina flexográfica full UV es la que más se acomoda al nicho de impresión de etiquetas”, detalla.

Kock agrega que su mercado objetivo son los usuarios de offset convencional, convertidores, agencias, productoras audiovisuales y productores de etiquetas, pero también están orientados a dispositivos adicionales instalados en máquinas flexográficas para serigrafía rotativa, laminados, etiquetas holográficas para seguridad, cold foil, entre otras.





# SOLU GRAPHICS

Gerardo Rivera, gerente general de SoluGraphics, adelanta que “presentaremos a Chile y Latinoamérica un portafolio innovador, fortaleciendo nuestra presencia en países como Argentina, Perú, Uruguay, Bolivia y Paraguay. Cabe mencionar que importantes marcas a nivel mundial nos han entregado su respaldo y confiado en que juntos lograremos potenciar su negocio, entre ellas Mark Andy, Newfoil, LemuGroup, Rosas Maschinenbau, Canon, DAM, Ecograph, SPGPrints y Tesa”.

Para Print STGO, SoluGraphics ha preparado una sorpresa especial: **“Instalaremos en Chile la primera insertadora de etiquetas y contaremos con un stand interactivo en el cual nuestros clientes podrán ver la primera máquina Digital Pro3, 100% operativa en Chile, imprimiendo sustratos texturados para el segmento del vino e impresión industrial.** Por otro lado, consideramos que Mark Andy viene a dar un giro a nuestra industria, con soluciones de impresión para el segmento digital como la máqui-

na IQ, con un motor Domino, o la máquina HD, con un motor propio de Mark Andy. Se trata de una máquina de impresión híbrida, en la que puedes ingresar un papel en blanco y sacar un producto 100% terminado, listo para empacar y despachar al cliente final”, adelanta Manuel Fuenzalida, gerente comercial.

“

presentaremos a Chile y Latinoamérica un portafolio innovador, fortaleciendo nuestra presencia en países como **Argentina, Perú, Uruguay, Bolivia y Paraguay.**

- Gerardo Rivera, gerente general.

# ECO-OPERA

Junto al stand de Graval, en esta versión se presentará al público la oferta de Eco-opera, empresa que se especializa en el cumplimiento de la normativa medioambiental de Chile, **asesorando a sus clientes para que cumplan con todas las obligaciones de esta índole, según el tipo de residuos y emisiones que estos generan**, las que deben ser informadas a través del Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes (RETC).

“Nuestro equipo es el encargado de recopilar y confirmar la información proveniente de cada cliente, para así realizar una trazabilidad completa de los residuos generados, los cuales son declarados

sin necesidad de un esfuerzo adicional por parte del cliente en todo el proceso. También ofrecemos el servicio de cumplimiento de la Ley REP (20.920) a través del cálculo de la línea base de generación de productos prioritarios”, detalla Fernando Álamos, gerente general de Eco-opera.

**“Nuestro equipo es el encargado de recopilar y confirmar la información proveniente de cada cliente, para así realizar una trazabilidad completa de los residuos generados”.**

- **Fernando Álamos**, gerente general.

**ECOOPERA**  
GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL







RICOH también dirá presente en esta edición de Expo Print Santiago con toda su experiencia en soluciones de impresión. Pablo Contreras, gerente de Graphics Communications, enfatiza que son una compañía enfocada en atender las necesidades de aquellos clientes que buscan soluciones personalizadas, diversificadas y bajo demanda: **“Nuestros equipos son el complemento perfecto a la impresión tradicional. Las personas buscan hoy customización, sin cantidades mínimas, con variedad. Queremos mostrar soluciones donde RICOH puede proporcionar el hardware, pero también el software y el servicio. No comercializamos un producto, sino una solución completa, gracias a nuestra experiencia y a nuestro partnership con empresas a nivel global”**

La empresa, además, presentará novedades en Print STGO: “Llevaremos nuestro nuevo e innovador tóner de oro y tóner plata que permiten a los clientes migrar aplicaciones críticas de offset a digitales con embellecimiento de una sola pasada. Fueron desarrollados para la quinta estación de color del equipo Pro C7210X y brindan un gran impacto visual para una impresión de alto valor agregado, transformando una amplia gama de aplicaciones, desde catálogos, carteles, volantes y folletos; hasta tarjetas, boletos, invitaciones, certificados y empaques”, detalla Contreras.



En la línea del packaging, RICOH ha desarrollado el Servicio de Embalaje Digital para brindar una consultoría eficiente hacia nuevas fuentes de ingresos y mayores beneficios para sus clientes, que también presentarán en la feria. “Durante 2022 y 2023, las imprentas seguirán apostando por el packaging sustentable. Por ello, es importante que puedan maximizar las capacidades de su hardware y software, para así generar nuevas aplicaciones y experiencias a sus clientes”, resume el gerente de Graphics Communications.

“

**Nuestros equipos son un complemento entre la impresión tradicional y la digital. Las personas buscan hoy customización, sin cantidades mínimas, con variedad.**

- Pablo Contreras, gerente de Graphics Communications en RICOH.

Impulsar los productos “made in Chile” es un imperativo para Thinkprint, una empresa orientada a la creación sustentable. Miguel Leiva, gerente general, adelanta que traerán a Expo Print STGO maquinaria de punta, que no existe en el mercado local: “Haremos demostraciones con la marca Coloreel, reconocida por sus bordadoras digitales que tiñen el hilo en línea. También productos de Mimaki para el área textil y una mar-

ca alemana de tintas, Marabu Ink (para wide format) e Isocarbo, para impresión textil. Estas marcas están muy orientadas hacia lo sustentable, nuestro pilar como empresa”.

En Thinkprint desean aprovechar al máximo esta feria, por ello compartirán stand con Cotton Print, empresa que ofrece un servicio de impresión on demand, utilizando materiales nobles y ecológicos. **“Nos acompañará una destacada ilustradora nacional, que estará contando lo que hace con los productos que distribuimos, compartiendo con los presentes su trabajo como diseñadora de modas. De esta manera queremos presentar un ecosistema, en el que interactúe la máquina, el artista, los insumos y potenciales clientes.** Queremos transmitir a alumnos de universidades e institutos todo un mundo de posibilidades para crear y desarrollar sus ideas, para así hacer crecer la industria de la moda en Chile”, enfatiza Leiva.

Queremos transmitir a alumnos de universidades e institutos todo un mundo de **posibilidades para crear y desarrollar sus ideas**, para así hacer crecer la industria de la moda en Chile.

- Miguel Leiva, gerente general.



THINKPRINT

Marko Benacchio, socio fundador de Cafran, comenta que llegarán a Expo Print Santiago con su amplia oferta de insumos, sustratos y telas para impresión digital y sublimación: “Nuestra empresa, desde 1996 a la fecha, se ha orientado hacia el marketing relacional. Nuestro plus es generar relaciones con nuestros clientes, no solo transacciones. En el stand mostraremos todo lo que tenemos para ofrecer, como por ejemplo, telas para banderas publicitarias, paneles araña y cajas de luz, además de las estructuras que las soportan, como los mástiles y las bases”.

Como principal novedad, adelanta que traerán a Chile toldos de 3 x 3 , 3 x 4.5 y 3 x 6 mts, con gran capacidad de cobertura: “No hay algo similar en el mercado en términos de precio y calidad, así es que será una gran novedad para quienes nos visiten y quieran conocer más sobre nuestros productos y servicios. En general, nuestra característica es ofrecer alternativas competitivas, para apoyar a nuestros clientes de la industria”.

“

No hay algo similar en el mercado en términos de precio y calidad, así es que **será una gran novedad para quienes nos visiten y quieran conocer más sobre nuestros productos y servicios.** En general, nuestra característica es ofrecer alternativas competitivas, para apoyar a nuestros clientes de la industria.

- Marko Benacchio, socio fundador.





# BENDITO LÁSER



Bendito Láser es un emprendimiento liderado por Viviana Gómez, el que está orientado a la venta de insumos para corte y grabado láser, pero también considera capacitaciones y talleres a quienes deseen iniciar su propio negocio desde el hogar. “Nuestro objetivo principal es empoderar principalmente a mujeres, para que puedan ser capaces de generar ingresos a través de la personalización de productos. En Bendito Láser podrán encontrar un espacio para aprender a trabajar diversos tipos de materiales, como cuero, acrílico, papel, goma timbre, madera, vasos, copas, metal, piedra, etc.”, detalla.

Sobre su motivación para participar en Print STGO, Viviana comenta: “Es un evento espectacular para el rubro y por esta razón decidimos participar en esta versión como expositores. En nuestro

“

Es un evento espectacular para el rubro y por esta razón decidimos participar en esta versión como expositores.

- Viviana Gómez

stand presentaremos máquinas láser de última generación, Gweike Cloud y Pro, de tamaño compacto, las que pueden ser utilizadas en cualquier lugar, sin necesitar de un taller especial para instalarlas. Son ideales para emprendimientos en casa, así es que invitamos a todas y todos los que deseen aventurarse con una idea. Acá estamos para ayudarlos a convertirla en realidad”, resume Viviana Gómez.

# ARQUI CROQUIS

Daniela Vargas es la administradora de Arquí-Croquis, una empresa que otorga servicios de impresión enfocados en packaging y regalos corporativos, como bolsas, estuches y cajas para repostería, chocolates, entre otros. A través de sus servicios, buscan potenciar la fabricación local: “Lo nuestro es hecho acá, no traído desde China, porque queremos que otros se incentiven a crear nuevas cosas, para posicionarnos en Chile y en otros países como un agente creativo”, resalta.

Además, trabajan en conjunto con diversas pymes. **“Detectamos que existe una necesidad en el mercado, ya que antes de contar con la máquina profesional, se necesita ver cómo se verá el producto, o el “maqueteado” como se le llama.** Cuesta mucho tener acceso a eso, y contar con un prototipo de calidad, a bajo costo. Nuestra apuesta es distribuir esos costos a través de la fabricación propia y entregárselo a los emprendedores a un precio adecuado. Nos motiva realizar alianzas que les permitan incorporar la personalización de sus productos”.

“

Lo nuestro es hecho acá, no traído desde China, porque queremos que otros se incentiven a crear nuevas cosas, para posicionarnos en Chile y en otros países como un agente creativo”.

- Daniela Vargas, administradora de ArquíCroquis.



Almendra Bruhn, gerente interina de experiencia de clientes de Microgeo, presenta la oferta de la compañía, “Miutility es un servicio que permite a las empresas arrendar equipos con servicios incluidos como mantención, reparaciones y todo el soporte técnico. **Proporcionamos el tipo de equipo que la producción del cliente requiere y en la medida que crece, tenemos disponible la posibilidad de hacerle el cambio por uno que se ajuste a sus nuevas necesidades**”.

Entre sus novedades, se encuentra el lanzamiento del servicio microgeoCare, el cual consiste en un seguro de vida para los equipos y que lleva como slogan: “Cuida la salud de tu negocio”. El seguro entrega cobertura incluso a equipos que fueron adquiridos a otras empresas, bajo previa evaluación. “Con este servicio, garantizamos que nuestros clientes mantengan su operatividad, puesto que nos preocupamos de que los equipos cuenten con las mantenciones, repuestos, insumos y todo lo necesario para que estén siempre en funcionamiento”, señala Bruhn.

“

Con este servicio, garantizamos que nuestros clientes mantengan su operatividad, puesto que nos preocupamos de que los equipos cuenten con las mantenciones, repuestos, insumos y todo lo necesario para que estén siempre en funcionamiento.

- Almendra Bruhn, gerente interina de experiencia de clientes





# ANTALIS

“Presentaremos la nueva AccurioPress C4080 de Konica Minolta junto al accesorio “Intelligent Quality Care” IQ-501. Se trata de la última versión de la línea Accurio Press de Konica Minolta de impresión de pliegos que mejora principalmente el gramaje y la resolución de impresión, adicionando a esto las ventajas del IQ-501 que permite estabilidad de color desde el primer pliego al último, independiente la cantidad de pliegos a imprimir, tampoco importa si el trabajo se repite después de mucho tiempo, ya que siempre ofrecerá el color como si fuese el primer pliego”. detalla Freddy Keutel, country business manager de Antalis Chile.

Respecto a equipos de terminación, Antalis expone una foliadora y barnizadora para impresión digital, marca Uchida. En materia de gran formato, presentará soluciones de impresión de etiquetas de bajo tiraje, con solución de plotter de impresión, corte, laminadora y software de gestión SAI para etiquetas personalizadas con control de costos en termino de consumo de tintas y estadísticas relacionadas todo esto

con la finalidad de poder facilitar el cálculo de costos de estas y mejorar para el uso de los insumos. Adicionalmente, estaremos mostrando el nuevo equipo de EPSON en base a RESINA, la Surecolor R5070L junto a nuestros sustratos de la línea Green.

Presentaremos la nueva AccurioPress C4080 de Konica Minolta y el Controlador IQ 501, se trata de la última versión para una máquina de impresión de pliegos que mejora principalmente el gramaje y la velocidad de impresión.

- **Freddy Keutel**, country business manager de Antalis Chile.





# CANON

“

Vamos a hacer pruebas de color con un equipo de 12 tintas y un software que es capaz de leer lo que captura la cámara de forma casi perfecta y así, el trabajo final refleja lo que el fotógrafo vio a través del lente.

- **Michael Escudero**, jefe de Solutions Marketing de Canon Chile.

La novedad que Canon presenta es el lanzamiento de un equipo que aún no se encuentra disponible en Latinoamérica, “es una prensa digital bastante rápida en cuanto a productividad que tiene incorporada una tecnología que permite estabilidad de color. Respecto al segmento formato ancho en alta producción, tendremos un plotter gráfico con innovación en tintas, alto rendimiento y es una excelente opción respecto al costo de impresión”, explica Michael Escudero, jefe de Solutions Marketing de Canon Chile.

Además, la compañía expone equipos especializados para el sector fotográfico, “vamos a hacer pruebas de color con un equipo de 12 tintas y un software que es capaz de leer lo que captura la cámara de forma casi perfecta y así, el trabajo final refleja lo que el fotógrafo vio a través del lente. Por último, vamos a tener opciones de impresión de libros por demanda, se puede imprimir incluso uno solo, va a ser muy atractivo”, finaliza.





# DIBCO

“Vamos a presentar nuevas áreas de negocios que hemos incorporado a nuestra área de comunicación visual, como máquinas laminadoras y de impresión. En el área de sublimación, tenemos una máquina de sublimación de formato chico, de escritorio, que imprimen formato A3 y A4 que son para estampar productos de merchandising, plotter de corte para cortar las gráficas, vinilos de transferencia térmica y diversos equipos para la transferencia a tazones, vasos, ropa, etc.”, señala José Ignacio Dib, gerente general de Dibco.



“Estaremos haciendo demostraciones con una superficie corrugada que simula un camión, para que los visitantes hagan el ejercicio de pegar el material. Además, nuestra área de sustratos de impresión flexible, rollos de PVC, algunos materiales ecológicos de impresión, planchas, cartones, corrugados, cartón estructural, acrílico, aluminio compuesto, entre otros”.

- José Ignacio Dib, gerente general





DPG+ distribuye insumos para la industria gráfica en el área de comunicación visual y, en esta feria, resaltarán su oferta de vinilos autoadhesivos para rotular vehículos, “vamos a realizar demostraciones de rotulación de un auto varias veces cada día con mucha interacción para los visitantes. Tendremos unos paneles especiales en los que, las personas, guiadas por un técnico especializado podrán instalar los autoadhesivos y además apreciar cómo se hace, incluso en las partes más complejas de los vehículos”, informa Luis Antonio Baeza, gerente general.

La empresa tendrá a su equipo de ventas preparado con información acerca de los equipos que tienen como plotters de corte, laminadores y materiales como vinilos autoadhesivos blancos y de colores, telas para gigantografía, sustratos rígidos, placas de aluminio compuesto, acrílicos, materiales para hacer cajas de luz, herramientas de instalación, láminas de seguridad y control solar para vidrios y, todo tipo de materiales para publicidad en general. Las marcas más destacadas de DPG+ son Arlon, 3M, General Formulations, Plastiglas, Mimaki, entre otras.



Vamos a realizar demostraciones de rotulación de un auto varias veces cada día con mucha interacción para los visitantes. Tendremos unos paneles especiales en los que, las personas, guiadas por un técnico especializado podrán instalar los autoadhesivos y además apreciar cómo se hace.

- Luis Antonio Baeza, gerente general.



“Vamos a exhibir todo un portafolio de alternativas de negocios enfocadas en la sustentabilidad, en el ciclo completo del trabajo del impresor, en las herramientas tecnológicas que Epson ofrece y al mismo tiempo que sean rentables”, señala Christian Dettleff, responsable del desarrollo industrial de Epson en el cono sur.

“En la Expo vamos a hacer el lanzamiento de una tecnología de impresión de resina que nos permite desarrollar productos en una amplia plataforma de medios de impresión con tintas sustentables y certificadas. Es una propuesta que permite al impresor entrar en negocios actuales como la gráfica comunicacional, la impresión de material promocional, en el mundo de la decoración y en la personalización, con una tecnología que disminuye el impacto de lo impreso, algo que los clientes finales están demandando”, explica.

Por último, informa que ofrecerán productos más eficientes, pero creados con menos partes, con una óptica desde la logística sustentable, que ocupan menos espacio, consumen menos energía y los cuales tienen empaques fabricados con menos plástico.

**"En la Expo vamos a hacer el lanzamiento de una tecnología de impresión de resina que nos permite desarrollar productos en una amplia plataforma de medios de impresión con tintas sustentables y certificadas".**

- **Christian Dettleff**, responsable del desarrollo industrial de Epson en el cono sur.

# PAPIRO

“Nuestra oferta está orientada a presentar la renovación de Papiro, que incluye nuestra nueva imagen corporativa y también las nuevas categorías de productos. Exhibiremos también nuestras líneas de materiales tradicionales, destacando nuestros productos sustentables. Dentro de estas nuevas categorías presentaremos nuestra línea de impresoras Polaroid, donde presentaremos cinco modelos que incluyen camas planas e impresoras rollo a rollo de diferentes tamaños, que se ajustan a los requerimientos de todo impresor”, señala José Andrés Lyon, gerente general.

La empresa también mostrará nuevos equipos de corte Summa, “los cuales destacan por ser muy confiables y entregar una gran productividad”. Adicionalmente, Papiro va a exponer la nueva línea de materiales marca Orafol, que incluye vinilos de impresión, vinilos reflectivos y cintas para la industria gráfica. “En Papiro somos proveedores integrales, entregando materiales de calidad, y equipos más servicio técnico de primer nivel. La idea es que nuestros clientes tengan lo que necesiten en un solo lugar”, agrega.

“

Tenemos precios bastante competitivos, los más económicos del mercado, **somos un proveedor integral, ofrecemos insumos, equipos, damos servicio técnico, todo lo necesario para acompañar a las imprentas en sus operaciones**”.

-José Andrés Lyon, gerente del área comercial.





Desde HP destacan que uno de sus pilares es la sustentabilidad, lo que se refleja en cómo crean sus productos y cuál es el valor que le entregan a sus clientes, aportando en la llamada “Economía Circular”, la que solo es posible gracias al compromiso de las personas y las empresas.

HP invita a ser parte activa de **este proceso para mejorar el medioambiente a través de los productos que presentaremos** en esta feria, como las impresoras que han sido creadas a partir de materiales reciclados y que utilizan tintas no tóxicas.

“HP invita a ser parte activa de este proceso para mejorar el medioambiente a través de los productos que presentaremos en esta feria, como las impresoras que han sido creadas a partir de materiales reciclados y que utilizan tintas no tóxicas”, enfatizan desde la compañía.

En esta versión de Expo Print Santiago, las protagonistas serán las líneas Workstation, Latex (capaz de producir impresiones que salen casi secas para entregar dentro del día) y Designjet (definidos por HP como los plotters de gran formato más fáciles del mundo, intuitivos y sencillos a la hora de imprimir).

En su stand también estarán compartiendo información sobre el programa HP Planet Partners, que incentiva el reciclaje de cartuchos de impresora, sin costo.



FEIN-HP



# EXPO Print STGO<sup>22</sup>

5 • 6 • 7 de octubre

ESPACIO RIESCO + PRINTSTGO.CL

**¡Inscríbete gratis  
y vive la experiencia  
presencial y online!**



# EXPO Print STG 22

## PROGRAMA DE ACTIVIDADES

5 • 6 • 7 de octubre

ESPACIO RIESCO, SANTIAGO

ESTA EDICIÓN FUE  
POSIBLE GRACIAS A:

### MIÉRCOLES 5 de octubre

9:30	Inicio Feria	
12:00	Inauguración	
13:00	Think Print, tecnología de impresión para el diseño al servicio de la sostenibilidad   Miguel Leiva, CEO de ThinkPrint	
14:00	Tecnología Innovadora de limpieza sustentable   Cristian Jara, encargado de ventas de máquinas y consumibles en Bracker	
16:00	Soluciones para la Impresión Digital   Mauricio Villarroel, PPS Business Developer	
17:00	Últimos desarrollos en tintas offset sostenibles y seguras para alimentos   Andre Nato Machado, Gte. de Negocios de Toyo Ink para Am. Latina tintas Offset y Digital Inkjet	
17:30	Sunset	

### VIERNES 7 de octubre

9:30	Inicio Feria	
10:00	GyG Suministros de Impresión: una marca del Grupo Ninestar Corp   Hugo Unzueta Director GyG Chile, Louis Yang, Regional Manager Latin America Ninestar Corp., Marcelo Castillo, Gerente GYG Chile	
11:00	Innovación 10X: Metas audaces + Esfuerzo sobresaliente   Daniel Feig, Gerente General de Ferrostaal	
12:00	La última milla: delivery, packaging y satisfacción del consumidor	
15:00	Lanzamiento Plotter Eco Friendly Pedro Bravo, Especialista Color Digital	
16:00	Lanzamiento de Jetprime AQUA Marco Matamoros Director de Tecnologías Wiprime Chile	
17:00	Control de color Integrado entre impresores y dueños de marca   Ricardo Morel Socio fundador Synergy Services Bureau	
17:30	Sunset	

### JUEVES 6 de octubre

9:30	Inicio Feria	
10:00	Re-evolucionar la tecnología de tu negocio con Miutlity   José Pozo Director de ventas de gráfica en Microgeo y Paula Álvarez Directora de MDS	
11:00	Barnices Barrera: oportunidades y desafíos   Juergen Kibler Asesor Técnico para Latinoamérica en Weilburger Graphics GmbH	
12:00	Diseño de packaging sustentable María Jesús Vial, Fundadora JVD Estudio	
12:15	Ley REP: La gráfica comprometida con el medioambiente   Fernando Álamos, Gerente general de EcoOpera	
13:00	Sustentabilidad: HP siempre un paso adelante   Sebastián Velásquez, Experto en productos HP	
14:00	Certificación PEFC y su alcance sostenible   Marcela Gómez Directora de comunicaciones y marketing en PEFC Chile	
15:00	Desafíos y Oportunidades Epson   Vladimir Carvajal Gerente de Negocios de Impresión Formato Ancho de Epson para la Región Sur y Christian Dettleff Gerente regional de negocios del Segmento Industrial Epson para el Cono Sur	
16:00	El Futuro de la Impresión Digital   Gregorio Lira, Gerente Comercial de Xerox de Chile - Graphic Communications	
17:00	Premiación Concurso Fotográfico	
17:30	Sunset	

¡No pierdas tu cupo!  
REGÍSTRATE GRATIS



**AGFA** 

Teléfono +56 2 2595 7600  
www.agfa.cl

**antalis**   
Just ask Antalis

Mesa central +56 2 2730 0000  
Directo ventas +56 2 2730 0058  
Gratis 800 223 012 / www.antalis.cl

 **AVERY DENNISON**

Mesa central +56 2 2898 8050  
www.label.averydennison.com

**Canon**

Mesa central +56 2 2477 6100 / 800 470 855  
www.canon.cl

**EPSON**

Teléfono +56 2 2484 3400  
www.epson.cl

 **dipisa**

Teléfono +56 2 2387 1000  
www.dipisa.cl

 **cmpc**

**biopackaging** | edipac

Teléfono +56 2 2375 2400  
www.edipac.cl

**HAGRAF** 

Teléfono +56 2 2827 8000  
www.hagraf.com

Búscanos en  
**www.asimpres.cl**

como Print & Pack Latam

UNA REVISTA DE:



REVISTA PRINT & PACK es una publicación de la Asociación de Industriales Gráficos A.G. ASIMPRES | comunicaciones@asimpres.cl  
www.asimpres.cl | Comité editorial: Juan Carlos González, María Eugenia Mingo, Juan Pablo Morgan, Jonatan Morán, Freddy Keutel,  
Edgardo Dünner, Hans Rehner | PRODUCCIÓN EDITORIAL NÚMERO 165 - Año 1



Coordinación editorial: Natalia Ramos | Edición: Valentina Barahona Periodista: Karen Cruz  
Dirección de arte y diseño: Fiorella Cipolli

Derechos reservados. Las expresiones publicadas en este medio son de exclusiva responsabilidad de los autores, entrevistados y  
avisadores. La reproducción parcial o total de los contenidos de esta edición se permitirá con la previa autorización de ASIMPRES A.G.